



Operations | Opérations

## Op JADE: Keeping the peace

By Cheryl MacLeod

Standing on his deck looking out at the cattle in his front field, Captain Bez, as he is known internationally, talks about how he spent the last 24 months – certainly not doing what he was trained to do as a Regular Force pilot. He has gone from flying jets to patrolling volatile borders in Israel.

Captain Bruce Beswick returned July 29 from his second tour on Operation JADE, the Canadian participation in UN Truce Supervision Organization (UNTSO) in Israel. Essentially, he says, we were responsible for assisting the armistice agreements between Israel and its four neighbouring Arab countries – Egypt, Jordan, Lebanon and the Syrian Arab Republic.

► Continued on page 5

## L'opération JADE : au nom de la paix

Par Cheryl MacLeod

Debout sur la terrasse, le regard fixé sur le bétail dans le champ devant sa maison, le Capitaine Bez, comme le surnomment ses collègues étrangers, nous raconte ses 24 derniers mois, qui n'ont toutefois rien à voir avec sa formation de pilote de la Force régulière. Il est passé du pilotage d'avions à réaction à la patrouille de frontières instables en Israël.

Le Capt Bruce Beswick est revenu le 29 juillet de sa seconde affectation à l'opération JADE, l'appui du Canada à l'Organisation des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve (ONUST) en Israël. En gros, explique-t-il, les militaires étaient chargés de faire en sorte qu'Israël et ses voisins arabes, soit l'Égypte, la Jordanie, le Liban et la Syrie, respectent l'Accord de désengagement conclu en 1974.

► Suite à la page 6

Op NANOOK

HMCS Montréal rides a bow wave in the Labrador Sea en route to Greenland during Op NANOOK.

Le NCSM Montréal fend les vagues dans la mer du Labrador en se rendant au Groenland, pendant l'op NANOOK.



## HMCS *Frederickton* ready to showcase Navy

By Darlene Blakeley

Showcasing the Navy, recruiting potential new sailors and sharing naval centennial celebrations will be the main priorities of HMCS *Frederickton* as she sails along the St. Lawrence River and into Lake Ontario later this month.

*Frederickton* will depart Halifax August 24 on Great Lakes Deployment (GLD) 10, making her first stop in Montréal August 27 and then continuing on to Kingston, Toronto, Hamilton, Oshawa and Cornwall, in Ontario, and Trois-Rivières, Que.

*Frederickton's* crew, says CO Commander John Zorz, has representation from every city the ship will be visiting during the month-long deployment that will allow crew members to share their jobs and experiences with local populations. This is particularly important as the ship focuses its efforts on attracting recruits. "Recruitment of talented individuals," he says, "is critical for the Navy to continue its progress into the future, and recruitment

► Continued on page 12



HMCS *Frederickton* will depart Halifax August 24 for this year's Great Lakes Deployment.

CDR/CAPF GUY PHILLIPS

Le NCSM *Frederickton* quittera Halifax le 24 août pour entreprendre la tournée des Grands Lacs de cette année.

## Le NCSM *Frederickton* est prêt à faire valoir la Marine

Par Darlene Blakeley

Faire connaître la Marine, recruter de nouveaux marins et participer aux célébrations du centenaire de la Marine canadienne, telles seront les tâches du NCSM *Frederickton* au cours de la tournée qu'il effectuera le long du fleuve Saint-Laurent et dans le lac Ontario, plus tard en août.

Dans le cadre de la tournée des Grands Lacs (TGL) 2010, le *Frederickton* quittera Halifax le 24 août, effectuera sa première escale à Montréal le 27 août, puis se rendra à Kingston, à Toronto, à Hamilton, à Oshawa, à Cornwall, puis à Trois-Rivières.

► Suite à la page 12

The Maple Leaf is in its summer publication schedule. The next issue will be out September 1.

La Feuille d'érable poursuit son calendrier de publication estival. Le prochain numéro paraîtra le 1<sup>er</sup> septembre.



NAVY



# Frederickton ready to showcase Navy

► Continued from cover

of women and visible minorities is paramount to ensuring the Navy continues to reflect Canadian society.

“GLD 10 is a deployment that provides a unique opportunity to connect with Canadians in the provinces of Ontario and Quebec. While primarily a naval recruitment vehicle, GLD 10 will also increase awareness of the Navy and the CF in general, provide opportunities to connect with key influencers, and extend a naval presence consistent with the goals of the naval centennial.”

Cdr Zorz says this GLD 10 is particularly significant as the Navy continues its 100th birthday celebrations. “Coming on the heels of the International Fleet Review

in Halifax, where Her Majesty the Queen reviewed the fleet, the GLD will allow us to share this celebration with those Canadians along the St. Lawrence River and Lake Ontario,” he says. “The theme of the naval centennial is ‘Bring the Navy to Canadians’, and the GLD will allow us to showcase the current Navy and reinforce the requirement for the future Navy.”

Fresh off her six-month overseas tour on Operation SAIPH, *Frederickton* is the ideal ship to conduct this year’s GLD, says Cdr Zorz. “I can think of no more appropriate ship to be supporting GLD 10. Our recent and very successful deployment on Op SAIPH will allow us to share current and real-time experiences with Canadians. People we meet during these types of missions are

always keenly interested in what we do and *Frederickton* will be able to provide that operational experience they are so interested in hearing about.”

The ship has scheduled a number of events for each of the seven port visits. These include tours for prospective recruits, opening the ship to visitors, community outreach activities and citizenship ceremonies. *Frederickton* will also participate in the Toronto International Air Show and two Freedom of the City parades, one in Toronto and one in Trois-Rivières, in recognition of the Navy’s centennial. The ship will embark guests for day sails between ports of call, and support the CF Parliamentary Program, an outreach program providing Members of Parliament and Senators with comprehensive knowledge about the Navy and the CF.

## Le NCSM *Frederickton* est prêt à faire valoir la Marine

► Suite de la page couverture

Le Capitaine de frégate John Zorz, commandant du *Frederickton*, fait remarquer que l’équipage de son navire compte des représentants de chaque ville que le navire visitera au cours du déploiement d’un mois, ce qui permettra à ceux-ci de parler de leur emploi et de leurs expériences aux gens. « C’est particulièrement important, parce que le navire concentre ses efforts sur l’attrait de recrues. Il est essentiel pour la Marine de recruter des personnes compétentes afin de continuer à poursuivre ses progrès dans l’avenir. Il est surtout indispensable que la Marine recrute des femmes et des membres des minorités visibles afin qu’elle continue d’être à l’image de la société canadienne », dit-il.

« La TGL 2010 constitue une occasion unique d’établir des liens avec la population canadienne de l’Ontario et du Québec. Principal moyen de recrutement dans la Marine, elle permet de mieux faire connaître la Marine et les FC, et se veut une occasion d’établir des liens avec les principales personnes influentes et de renforcer la

présence navale, conformément aux objectifs du centenaire de la Marine », explique le Capf Zorz.

Le commandant du *Frederickton* dit que la TGL de cette année revêt une importance particulière parce que la Marine célèbre son centenaire : « Tenue dans la foulée de la Revue de la flotte internationale, au cours de laquelle Sa Majesté la reine a passé en revue la flotte, la TGL nous permettra de vivre cette célébration avec les Canadiens qui habitent le long du fleuve Saint-Laurent et du lac Ontario. Le centenaire de la Marine a pour thème “Faire connaître la Marine aux Canadiennes et aux Canadiens”, et la TGL nous permettra de mettre en évidence la marine d’aujourd’hui et de souligner les besoins de celle de demain », ajoute-t-il.

Parlant du *Frederickton*, qui vient juste d’effectuer un déploiement de six mois à l’étranger dans le cadre de l’op SAIPH, le Capf Zorz affirme qu’il s’agit du navire idéal pour faire la TGL de cette année : « À mon avis, c’est le navire tout indiqué pour réaliser la TGL 2010. Le déploiement très réussi que nous avons récemment effectué dans le cadre de l’op SAIPH nous permettra

de faire part d’expériences actuelles et concrètes aux Canadiens et aux Canadiennes. Les gens que nous rencontrons au cours de ces missions sont toujours vivement intéressés par ce que nous faisons, et l’équipage du *Frederickton* sera en mesure de leur parler de cette expérience opérationnelle qu’ils désirent tant connaître. »

Au cours de chacune des sept visites portuaires du *Frederickton*, des activités auront lieu, notamment des visites de recrues potentielles, l’ouverture des passerelles du navire aux visiteurs, des activités de sensibilisation auprès de la collectivité et des cérémonies de citoyenneté. Le *Frederickton* participera également au Toronto International Air Show et à deux défilés du droit de cité, l’un à Toronto et l’autre à Trois-Rivières, afin de souligner le centenaire de la Marine. De plus, le navire prendra à son bord des invités à l’occasion d’une journée de promenade entre des ports d’escale, et appuiera le programme parlementaire de sensibilisation aux FC, qui permet aux députés et aux sénateurs d’acquiescer des connaissances approfondies sur la Marine et sur les FC.

## THE GREAT LAKES DEPLOYMENT LA TOURNÉE DES GRANDS LACS



MONTRÉAL • KINGSTON • TORONTO • HAMILTON • OSHAWA • CORNWALL • TROIS-RIVIÈRES

### PORTS OF CALL

» August 27–31: Montréal

September 1–2: Kingston

September 2–7: Toronto

September 7–10: Hamilton

September 10–14: Oshawa

September 15–17: Cornwall

September 18–21: Trois-Rivières

### ESCALES PRÉVUES

» Montréal, du 27 au 31 août

Kingston, les 1<sup>er</sup> et 2 septembre

Toronto, du 2 au 7 septembre

Hamilton, du 7 au 10 septembre

Oshawa, du 10 au 14 septembre

Cornwall, du 15 au 17 septembre

Trois-Rivières, du 18 au 21 septembre